



cecotec

READYWARM 10150 SMART CERAMIC PRO



Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual



ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	9
2. Перед першим використанням	9
3. Експлуатація пристрою	9
4. Очищення та обслуговування пристрою	10
5. Технічні характеристики	11
6. Утилізація старих електричних приладів	11
7. Сервісне обслуговування і гарантія	11

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	12
2. Перед первым использованием	12
3. Эксплуатация	12
4. Чистка и уход	13
5. Технические характеристики	14
6. Утилизация старых электроприборов	14
7. Служба технической поддержки и гарантия	14

INDEX

1. Parts and components	15
2. Before use	15
3. Operation	15
4. Cleaning and maintenance	16
5. Technical specifications	17
6. Disposal of old electrical appliances	17
7. Technical support and warranty	17

УКРАЇНЬСЬКА

Цей продукт не підходить для первинного нагріву.
Цей продукт показано лише у захищених місцях або для пунктуального використання.

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Перед використанням виробу уважно прочитайте наведені нижче інструкції. Збережіть цей посібник для подальшого використання або нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, вказаній на етикетці виробу, і що вилка заземлена.
- Цей прилад призначений лише для домашнього використання, за винятком барів, ресторанів, ферм, готелів, мотелів та офісів.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджено, він повинен бути замінений офіційною службою технічної підтримки Secotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.



- Не розміщуйте пристрій поруч із джерелами тепла, легкозаймистими речовинами, вологими поверхнями, де він може впасти або бути викинутим у воду, а також не допускайте контакту пристрою з водою або іншими рідинами. Не використовуйте його зовні.
- Завжди використовуйте прилад на горизонтальній та стійкій поверхні.
- Не розміщуйте виріб безпосередньо під розеткою.
- Під час роботи поверхня виробу може нагріватись до дуже високих температур. Уникайте контакту між шкірою та пристроєм.
- Не використовуйте цей нагрівальний прилад поблизу ванни, душу або басейну.
- Не використовуйте цей прилад, якщо він упав або має видимі ознаки пошкодження.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей прилад у невеликих приміщеннях, якщо люди, що знаходяться в ньому, не можуть залишити приміщення самостійно, якщо тільки вони не знаходяться під постійним наглядом.
- УВАГА: для зниження ризику займання тримайте тканини, фіранки та будь-які легкозаймисті матеріали на відстані не менше 1 метра від отвору повітря.

- Обігрівач має бути встановлений таким чином, щоб розетка була доступна.
- Цей обігрівач не можна встановити як вбудований обігрівач. Завжди дотримуйтесь безпечних відстаней.
- Перед холодним сезоном і після того, як прилад було вимкнено протягом декількох днів або місяців, ретельно очистіть його перед увімкненням.
- Цей прилад не призначений для керування за допомогою таймерів чи зовнішніх систем дистанційного керування.
- Через зміну температури нагрівач може видавати шум. Це нормально, це не свідчить про несправність.
- Зберігайте пакувальний матеріал у недоступному для дітей місці, це може бути небезпечним.
- Ми не несемо жодної відповідальності за можливі чи особисті збитки, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання продукту або недотримання цього посібника з експлуатації.
- Діти віком до 3 років повинні перебувати поза досяжністю приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється вмикати та вимикати прилад лише за умови, що він встановлений у передбачене для нього нормальне робоче положення та що вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання приладу, також вони повинні розуміти ризики, пов'язані з пристроєм. Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати, регулювати та чистити прилад чи виконувати операції з технічного обслуговування.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Деякі деталі цього виробу можуть сильно нагріватися та викликати опіки. Особливу увагу слід приділяти за наявності дітей та/або вразливих осіб.
- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані про безпечне використання приладу та розуміють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні грати із приладом. Очищення та технічне обслуговування, що їх виконує користувач, не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Слідкуйте за дітьми, щоб вони не грали з приладом. Необхідний суворий нагляд, якщо пристрій використовується дітьми або поруч із ними.

РУССКИЙ

Этот продукт не подходит для первичного нагрева.
Этот продукт показан только в защищенных местах или для пунктуального использования.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием изделия внимательно прочтите следующие инструкции. Сохраните это руководство для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на этикетке изделия, и что вилка заземлена.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, за исключением баров, ресторанов, ферм, отелей, мотелей и офисов.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной службой технической поддержки Secotec во избежание любой опасности.



- **ВНИМАНИЕ:** во избежание перегрева не накрывайте прибор. Не используйте его для нагрева одежды.
- Отсоедините кабель от розетки, чтобы выключить прибор. Не тяните за шнур.
- Не оставляйте кабель в контакте с нагревателем, когда он включен.
- Не размещайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися веществами, влажными поверхностями, где оно может упасть или быть выброшенным в воду, а также не допускайте контакта устройства с водой или другими жидкостями. Не используйте его снаружи.
- Всегда используйте прибор на горизонтальной и устойчивой поверхности.
- Не размещайте изделие непосредственно под розеткой.
- Во время работы поверхность изделия может нагреваться до очень высоких температур. Избегайте контакта между кожей и устройством.
- Не используйте этот нагревательный прибор в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- Не используйте этот прибор, если он упал или имеет видимые признаки повреждения.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте этот прибор в небольших помещениях, если находящиеся в нем люди не могут покинуть помещение самостоятельно, если только они не находятся под постоянным присмотром.
- ВНИМАНИЕ: для снижения риска возгорания держите ткани, занавески и любые легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 метра от воздуховыпускного отверстия.
- Обогреватель должен быть установлен таким образом, чтобы розетка была доступна.
- Этот обогреватель не может быть установлен как встроенный обогреватель. Всегда соблюдайте безопасные расстояния.
- Перед холодным сезоном и после того, как прибор был выключен в течение нескольких дней или месяцев, тщательно очистите его перед включением.
- Этот прибор не предназначен для управления с помощью таймеров или внешних систем дистанционного управления.
- Из-за изменения температуры нагреватель может издавать шум. Это нормально, это не указывает на неисправность.
- Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте, это может быть опасно.
- Мы не несем никакой ответственности за возможный или личный ущерб, который может возникнуть в результате неправильного использования продукта или несоблюдения данного руководства по эксплуатации.
- Дети младше 3 лет должны находиться вне досягаемости прибора, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается включать и выключать прибор только при условии, что он установлен в предусмотренное для него нормальное рабочее положение и что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора, также они должны понимать риски, связанные с устройством. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать, регулировать и чистить прибор или выполнять операции по техническому обслуживанию.
- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Некоторые детали этого изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание следует уделять при наличии детей и/или уязвимых лиц.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим риски. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание, выполняемые пользователем, не должны выполняться детьми без присмотра.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходим строгий надзор, если прибор используется детьми или рядом с ними.

ENGLISH

This product is not suitable for primary heating purposes.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product.

Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- This symbol means "do not cover".



- **WARNING:** to avoid overheating, do not cover the appliance.

Do not use for heating clothes.

- Unplug the cord from the power supply after switching off the appliance.

Do not pull the cord.

- Do not let the cord touch the heater while in operation.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, or wet surfaces where it could fall or be thrown into water, nor allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use outdoors.
- Always use the device on a horizontal and stable surface.
- The appliance must not be placed directly under a socket.
- The product's surface will reach high temperatures during operation.

Avoid contact between the skin and the device.

- Do not use the heating appliance too close to a bath, shower, or swimming pool.
- Do not use this appliance if it has been dropped or shows visible signs of damage.
- **WARNING:** do not use the appliance in small rooms if persons in said room are incapable of leaving by themselves, unless continuously supervised.

- **WARNING:** to avoid fire, keep fabrics, curtains, and any flammable material at least 1 metre away from the air outlet.
- The heater must be installed in such a way that the mains socket is accessible.
- This heater cannot be installed as a built-in heater. Always respect safety distances.
- Before cold seasons and after the appliance remained switched off for several days or months, clean it thoroughly before switching it back on.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Temperature changes can cause the heater to make noises. This is normal and does not indicate any malfunction.
- Keep the packaging materials out of the reach of children, they could be dangerous.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.
- Keep the device out of the reach of children under 3 years old, unless constantly supervised.
- Children between 3 and 8 years old should only switch the appliance on or off when it has been placed in its normal, intended operating position and if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children between 3 and 8 years old should not plug in, adjust, and clean the appliance and should not carry out maintenance tasks.
- **CAUTION:** some of the product's parts may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and/or vulnerable people are present.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used by or near children.

1. ДЕТАЛІ І КОМПОНЕНТИ

1. Ручка
2. Вихід повітря
3. База
4. Передній корпус
5. Ручка
6. Вхід повітря
7. Перемикач обертання
8. Шнур живлення

2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Дістаньте виріб з коробки та видаліть всі пакувальні матеріали.
- Перевірте, чи немає видимих пошкоджень. Якщо щось помічено, якнайшвидше зв'яжіться зі службою технічної підтримки Secotec для отримання консультації або ремонту.
- Завжди ставте пристрій на рівну та стійку поверхню.
- Поверніть ручку рівня потужності в положення «0» і підключіть роз'єм виробу до заземленої розетки.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Знизити температуру
2. Підвищити температуру
3. Увімкнення/вимкнення
4. Режим
5. Обертання
6. Таймер

1. Використовуйте кнопки температури, щоб збільшити або зменшити температуру. Температуру можна регулювати від 10°C до 49°C.
2. Коли встановлена температура вища за кімнатну, прилад запуститься в режимі опалення, і кнопка режиму засвітиться.
3. Натисніть кнопку Режим один або двічі, щоб автоматично активувати режим Нагрівання. Якщо це натиснувши один раз, прилад почне працювати при низькій температурі. Якщо натиснути двічі, прилад почне працювати на високій температурі.
4. Натисніть цю кнопку, щоб встановити бажаний час роботи від 1 до 8 годин.
5. Натисніть цю кнопку, щоб активувати режим коливань.
6. Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути пристрій. Засвітиться світловий індикатор вентилятора, і прилад вимкнеться через 30 секунд.



Кнопка обертання

Натисніть кнопку обертання, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

Функція таймера

- Цю функцію можна активувати в будь-якому з режимів. Час роботи можна встановити з 1 до 8 годин. При кожному натисканні кнопки таймера час роботи збільшується на 1 годину. Після встановлення таймера час роботи, що залишився, буде відображатися на панелі. Коли час мине, прилад вимкнеться.
- Натисніть кнопку таймера ще раз після того, як на дисплеї відобразиться 8 годин, щоб скинути безперервний режим.

Інструкція до термостата

- Використовуйте кнопки температури, щоб збільшити або зменшити температуру.
- Коли встановлена температура дорівнює кімнатній або нижче, обігрівач зупиниться. Незважаючи на це, вентилятор продовжуватиме працювати, щоб прилад охолонув.
- Коли встановлена температура буде на 2°C вище кімнатної температури, прилад запуститься і буде працювати при низькій температурі. Коли температура впаде на 4°C, він почне працювати при високій температурі.
- Температуру можна встановити від 10°C до 49°C.

Пульт

1. Увімкнення/вимкнення
2. Підвищення температури
3. Зниження температури
4. Обертання
5. Режим
6. Таймер

- Для цього пульта дистанційного керування потрібна літієва батарея CR2025 3 В.
- Будь-яка функція, активована за допомогою пульта дистанційного керування, працюватиме так само, як і при активації за допомогою панель управління.

Система безпеки від перекидання

Обігрівач сконструйований таким чином, що автоматично вимикається при нахилі вперед або назад. Пристрій автоматично увімкнеться, коли він повернеться у звичайне вертикальне положення.

Система захисту від перегріву

1. Обігрівач має систему захисту, яка автоматично вимикає прилад у разі перегріву, наприклад, коли вхідний або вихідний отвір повітря частково або повністю перекрито. Якщо це сталося, виконайте наведені нижче дії.
2. Від'єднайте прилад від мережі та зачекайте приблизно 30 хвилин, поки не охолоне.
3. Усуньте перешкоду з випускного або впускного отвору.
4. Увімкніть його знову. Тепер прилад має працювати належним чином.

4. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Вимкніть прилад, від'єднайте його від мережі та дайте йому охолонути перед чищенням.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби або губки для чищення виробу.
- Використовуйте м'яку, зволожену та чисту тканину для очищення корпусу виробу. Будьте обережні, щоб не торкнутися нагрівального елемента.
- Однією з найпоширеніших причин перегріву є накопичення сміття або ворсу в приладі. Періодично чистіть його та пилюйте вентиляційні решітки.
- Якщо виріб не використовуватиметься протягом тривалого часу, вимкніть його та зберігайте в сухому та безпечному місці, захищеному від пилу.
- Не відключайте прилад від розетки, вимикайте його кнопкою, щоб уникнути перегріву.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код пристрою: 05826

Модель: Ready Warm 10150 Smart Ceramic Pro

Потужність і напруга: 2200 Вт, 220-240 В, 50 Гц

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

6. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДІВ

Європейська директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) вказує на те, що електроприлади не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Ці електроприлади необхідно утилізувати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів і, таким чином, зменшити вплив, який вони можуть вплинути на здоров'я людини та навколишнє середовище. Символ перекресленого бака для сміття нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати цей продукт.

Для отримання детальної інформації про найбільш підходящий спосіб утилізації електроприладів та/або відповідних батарей споживач повинен звернутися до місцевих органів влади.



7. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА І ГАРАНТІЯ

Гарантія на цей продукт складає 2 роки з дати покупки, за умови, що наведено доказ покупки, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані і правильно використовувався, як описано в цьому посібнику користувача.

Гарантія не поширюється на такі ситуації:

- Виріб використовувався не за призначенням, використовувався неправильно, зазнавав впливу вологи, занурювався в рідкі або агресивні речовини, а також будь-яка інша несправність з вини покупця.
- Продукт було розібрано, модифіковано або відремонтовано особами, які не уповноважені офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають через нормальне зношування його частин у результаті використання.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти приладу протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних матеріалів. У разі неправильного використання гарантія не діє.

Якщо у будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або у вас виникнуть сумніви, не соромтеся звертатися до служби технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.



РУССКИЙ

1. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

1. Ручка
2. Выход воздуха
3. База
4. Передний корпус
5. Ручка
6. Воздухозаборник
7. Переключатель вращений
8. Шнур питания

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте изделие из коробки и удалите все упаковочные материалы.
- Проверьте на наличие видимых повреждений. При их обнаружении как можно скорее обратитесь в службу технической поддержки Secotec за консультацией или ремонтом.
- Всегда размещайте устройство на ровной и устойчивой поверхности.
- Поверните ручку уровня мощности в положение «0» и вставьте разъем изделия в заземленную розетку.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Уменьшить температуру
2. Увеличить температуру
3. Вкл./выкл.
4. Режим
5. Вращение
6. Таймер

1. Используйте кнопки температуры, чтобы увеличить или уменьшить температуру. Температуру можно регулировать от 10°C до 49°C.
2. Когда установленная температура выше температуры в помещении, прибор начнет работать в режиме обогрева, а кнопка режима загорится.
3. Нажмите кнопку режима один или два раза, чтобы автоматически активировать режим обогрева. Если ее нажать один раз, прибор начнет работать при низкой температуре. При двойном нажатии прибор начнет работать при высокой температуре.
4. Нажмите эту кнопку, чтобы установить желаемое время работы от 1 до 8 часов.
5. Нажмите эту кнопку, чтобы активировать режим вращения.
6. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство. Загорится индикатор лопастей вентилятора, и прибор выключится через 30 секунд.

Кнопка вращения

Нажмите кнопку вращения, чтобы активировать и деактивировать функцию вращения.

Функция таймера

- Эту функцию можно активировать в любом из режимов. Время работы можно установить от 1 до 8 часов. При каждом нажатии кнопки таймера время работы увеличивается на 1 час. После установки таймера оставшееся время работы будет отображаться на панели с шагом 1 час.

По истечении времени прибор выключится.

- Нажмите кнопку таймера еще раз после того, как на дисплее отобразится 8 часов, чтобы сбросить непрерывную работу.

Инструкции к термостату

- Используйте кнопки температуры, чтобы увеличить или уменьшить температуру.

- Когда установленная температура равна или ниже температуры в помещении, обогреватель перестанет работать. Несмотря на это, вентилятор будет продолжать работать для охлаждения прибора и поддержания постоянной температуры.

- Когда установленная температура на 2°C выше температуры в помещении, прибор начнет работать при низкой температуре. Когда она упадет на 4°C, он начнет работать при высокой температуре.

- Температуру можно установить от 10°C до 49°C.

Дистанционное управление

1. Вкл./Выкл.
2. Повышение температуры
3. Снижение температуры
4. Вращение
5. Режим
6. Таймер

- Для этого пульта дистанционного управления требуется литиевая батарея CR2025 3V.

- Любая функция, активированная с пульта дистанционного управления, будет работать так же, как если бы она была активирована с панели управления.

Система безопасности при опрокидывании

Обогреватель предназначен для автоматического отключения при наклоне вперед или назад.

Устройство автоматически включится, как только будет возвращено в нормальное вертикальное положение.

Система защиты от перегрева

1. Обогреватель оснащен системой защиты, которая автоматически отключает прибор в случае перегрева, например, при частичном или полном закрытии входного или выходного отверстия для воздуха. Если это произойдет, выполните следующие действия:

2. Отключите прибор от сети и подождите примерно 30 минут пока не остынет.

3. Устраните препятствие на выходе или входе воздуха.

4. Включите его снова. Теперь прибор должен работать правильно.

4. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой выключите прибор и отсоедините его от сети, дайте ему остыть.

- Не используйте абразивные чистящие средства или губки для чистки изделия.

- Используйте мягкую, влажную и чистую ткань для очистки внешнего корпуса изделия. Будьте осторожны, не прикасайтесь к нагревательному элементу.

- Одной из наиболее частых причин перегрева является скопление мусора или пуха в приборе. Не забывайте периодически чистить его и пылесосить вентиляционные решетки.

- Если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите его от сети и храните в сухом и безопасном месте, защищенном от пыли.

- Не отключайте прибор от вилки, выключайте его кнопкой во избежание перегрева.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код устройства: 05826

Модель: Ready Warm 10150 Smart Ceramic Pro

Мощность и напряжение: 2200 Вт, 220-240 В, 50 Гц

Сделано в Китае | Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРОВ

Европейская директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) указывает, что электроприборы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Эти электроприборы необходимо утилизировать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов и, таким образом, уменьшить воздействие, которое они могут оказать на здоровье человека и окружающую среду.

Символ перечеркнутого мусорного бака напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать этот продукт.

Для получения подробной информации о наиболее подходящем способе утилизации своих электроприборов и/или соответствующих батарей потребитель должен обратиться в местные органы власти.



7. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с даты покупки, при условии, что представлено доказательство покупки, продукт находится в идеальном физическом состоянии и правильно использовался, как описано в данном руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Изделие использовалось не по назначению, использовалось неправильно, подвергалось воздействию влаги, погружалось в жидкие или агрессивные вещества, а также любая другая неисправность по вине покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие из-за нормального износа его частей в результате использования.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего прибора в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных материалов. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.



ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

1. Knob
2. Air outlet
3. Base
4. Front housing
5. Handle
6. Air inlet
7. Oscillation switch
8. Power cord

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Check for any visible damage. If any is observed, contact as soon as possible the Technical Support Service of Cecotec for advice or reparation.
- Always place the device on a flat and stable surface.
- Turn the power level knob to the "0" position and plug the product's connector to an earthed power socket.

3. OPERATION

1. Decrease temperature
2. Increase temperature
3. On/Off
4. Mode
5. Oscillation
6. Timer

1. Use the temperature buttons to increase or decrease the temperature. The temperature can be adjusted from 10 °C to 49 °C.
2. When the set temperature is higher than the room temperature, the appliance will start operating in Heating mode and the Mode button will light up.
3. Press the Mode button once or twice to activate the Heating mode automatically. If it is pressed once, the appliance will start running at low temperature. If pressed twice, the appliance will start running at high temperature.
4. Press this button to set the desired operating time from 1 to 8 hours.
5. Press this button to activate the oscillation mode.
6. Press the power button to switch the device off. The fan's blades light indicator will light up and the appliance will turn off after 30 seconds.

Oscillation button

Press the oscillation button to activate and deactivate the oscillation function.

Timer function

- This function can be activated with any of the modes. The operating time can be set from 1 to 8 hours. Each time the timer button is pressed, the operating time is increased by 1 hour. Once the timer is set, the remaining operating time will be displayed by 1 hour on the panel. Once the time has elapsed, the appliance will turn off.
- Press the timer button one more time after the display shows 8 hours to reset continuous operation.

Thermostat instructions

- Use the temperature buttons to increase or decrease the temperature.
- When the set temperature is equal or lower to the room temperature, the heater will stop operating. Despite this, the fan will continue to run for the appliance to cool down and to keep temperature steady.
- When the set temperature is 2 °C above the room temperature, the appliance will start operating at low temperature. When it falls 4 °C, it will start operating at high temperature.
- The temperature can be set from 10 °C to 49 °C.

Remote control

Fig. 3

1. On/Off
2. Temperature increase
3. Temperature decrease
4. Oscillation
5. Mode
6. Timer

- This remote control requires a lithium CR2025 3V battery.
- Any function activated from the remote control will operate as when activated from the control panel.

Tip-over safety system

The heater is designed to turn automatically off when tipped forward or backward. The unit will automatically turn on once it is returned to its normal upright position.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning it.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Use a soft, dampened and clean cloth to clean the product's outer housing. Be careful not to touch the heating element.
- One of the most common causes of overheating is the building up of debris or fluff in the appliance. Make sure to clean it periodically and to vacuum the ventilation grilles.
- If the product is not going to be used for a long period of time, unplug it and store it in a dry and safe place where it is protected from dust.
- Do not disconnect the appliance from the plug, turn it off with the button to avoid it from overheating

ENGLISH

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05826

Product: Ready Warm 10150 Smart Ceramic Pro

Power and voltage: 2200 W, 220-240 V, 50 Hz

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery

and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your

obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.



7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

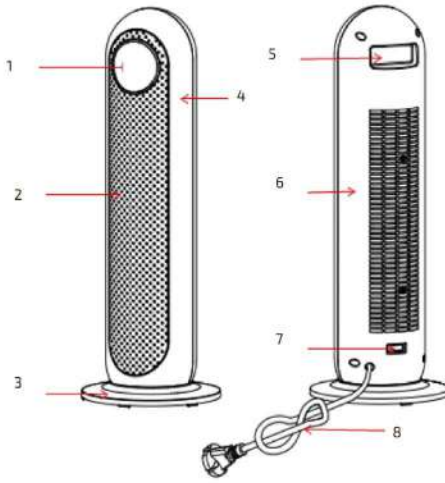
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

Інформаційні вимоги, яким повинні відповідати електричні локальні обігрівачі					
Ідентифікатор моделі: 05826 Ready Warm 10150 Smart Ceramic Pro					
Деталь	Символ	Значення	Одиниця	Деталь	Одиниця
Потужність нагріву				Тип проведеного тепла, тільки для локальних обігрівачів з накопиченням енергії (виберіть один)	
Номінальна теплова потужність	P _{nom}	2.2	кВт	Ручне управління обігрівом, з вбудованим термостатом	Ні
Мінімальна теплова потужність	P _{min}	1.3	кВт	Ручне керування обігрівом з контролем температури всередині і/або зовні приміщення	Ні
Номінальна тривала теплова потужність	P _{max}	2.2	кВт	Електронний контроль обігріву з контролем температури всередині приміщення	Ні
Додаткове споживання електроенергії обігріву				Теплова потужність з вентилятором	
На номінальній потужності	el _{max}	0	кВт	Тип нагрівача/контролера кімнатної температури (виберіть один)	
На мінімальній потужності обігріву	el _{min}	0	кВт	Нагрівач з одним рівнем нагріву і без контролю кімнатної температури	Ні
В режимі очікування	eLSB	0	кВт	Нагрівач з двома і більше рівнями нагріву і без контролю кімнатної температури	Ні
				З механічним термостатом кімнатної температури регулювання тиску	Так
				З електронним контролем кімнатної температури	Ні
				Електронний контроль нагріву температури кімнати з таймером на день	Ні
				Електронний контроль нагріву температури кімнати з таймером на тиждень	Ні
Інші типи контролю (можливо кілька)					
				Контроль кімнатної температури з функцією виявлення присутності	Ні
				Контроль температури в приміщенні з функцією виявлення відкритого вікна	Ні
				З можливістю керування дистанцією	Ні
				З адаптивним керуванням пуском	Ні
				З обмеженням робочого часу	Так
				З датчиком чорної лампочки	Ні
Контактна інформація: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Валенсія (Іспанія)					

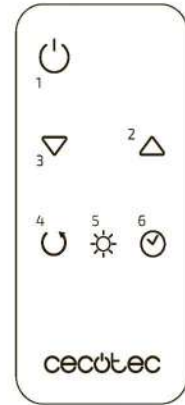
Требования к информации для локальных электрических обогревателей					
Идентификатор модели: 05826 Ready Warm 10150 Smart Ceramic Pro					
Деталь	Символ	Значение	Единица	Деталь	Единица
Мощность нагрева				Тип подводимого тепла, только для локальных накопительных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P _{nom}	2.2	кВт	Ручное управление обогревом, со встроенным термостатом	Нет
Минимальная тепловая мощность (ориентировочно)	P _{min}	1.3	кВт	Ручное управление теплообменом с обратной связью по комнатной и/или наружной температуре	Нет
Максимальная непрерывная тепловая мощность	P _{max}	2.2	кВт	Электронный контроль обогрева с контролем температуры внутри и/или снаружи помещения	Нет
Дополнительное потребление электроэнергии				Тепловая мощность с вентилятором	Нет
На номинальной мощности обогрева	el _{max}	0	кВт	Тип нагревателя/контроллера комнатной температуры (выбери один)	
На минимальной мощности обогрева	el _{min}	0	кВт	Нагреватель с одним уровнем нагрева и без контроля комнатной температуры	Нет
В режиме ожидания ожидания	eLSB	0	кВт	Нагреватель с двумя и больше уровнями нагрева и без контроля комнатной температуры	Нет
				С механическим термостатом контроля комнатной температуры	Да
				С электронным контролем комнатной температуры	Нет
				Электронный контроль нагрева температуры комнаты с таймером на день	Нет
				Электронный контроль нагрева температуры комнаты с таймером на неделю	Нет
				Другие типы контроля (возможно несколько)	
				Контроль температуры и датчиком присутствия человека	Нет
				Контроль температуры и датчиком открытых окон	Нет
				С адаптивным управлением пуском	Нет
				С ограничением рабочего времени	Да
				С датчиком черной лампочки	Нет
				С возможностью управлять удаленно	Нет
<p>Контактная информация: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. - C / de la Pinadeta s / n 46930 Quart de Poblet, Валенсия (Испания)</p>					

ENGLISH

Information requirement for the electric local space heaters					
Model(s) identifier: 05826 Ready Warm 10150 Smart Ceramic Pro					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heating power				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.2	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.3	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max}	2.2	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	
At nominal heat output	e _{lmax}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (single select)	
At minimum heat output	e _{lmin}	0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{lSB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[yes]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. - C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				



1



3



2

